



Traité Midot

Michna 8 - Chapitre 3

וְכִלְוִנְסוֹת שֶׁל אֶרֶז הָיוּ קְבוּעִין
מִכְתָּלוּ שֶׁל הֵיכָל לְכַתְּלוֹ שֶׁל אוֹלָם,
כְּדִי שֶׁלֹא יִבָּעֵט.
וְשִׁרְשָׁרוֹת שֶׁל זָהָב הָיוּ קְבוּעִין בְּתִקְרַת הָאוֹלָם,
שֶׁבָּהֶן פָּרְחֵי כְּהֵנָה עוֹלִין
וְרוֹאִין אֶת הָעֵטְרוֹת,
שֶׁנֶּאֱמַר (זְכַרְיָה ו, יד):
"וְהָעֵטְרוֹת תִּהְיֶה לְחֵלֶם וְלִטּוּבִיהָ וְלִידְעֶיהָ
"וְלֶחֶן בֶּן צִפְנִיָּה,
"לְזָכְרוֹן בְּהֵיכַל ה'".
גִּפֵּן שֶׁל זָהָב הִיְתָה עוֹמֶדֶת עַל פֶּתַחוֹ שֶׁל הֵיכָל,
וּמִדָּלָה עַל גִּבֵּי כְּלוֹנְסוֹת;
כָּל מִי שֶׁהוּא מִתְנַדֵּב עָלֶיהָ אוֹ גִּרְגִיר אוֹ אֲשָׁכוֹל,
מִבִּיא וְתוֹלָה בָּהּ.
אָמַר רַבִּי אֱלִיעֶזֶר בְּרַבִּי צְדוֹק:
מַעֲשֶׂה הָיָה,
וְנִמְנוּ עָלֶיהָ שְׁלֹשׁ מֵאוֹת כְּהֻנִּים:

Des poteaux en bois de cèdre s'étendaient du mur du Sanctuaire jusqu'au mur du Oulam (hall d'entrée) pour l'empêcher de se gonfler. Il y avait des chaînes d'or fixées dans les poutres du toit du Oulam (du hall d'entrée) par lesquelles les Kohanim initiés montaient et voyaient les couronnes, comme il est dit : « Et les couronnes seront à 'Helem et à Toviya et à Yedaya et à 'Hen, fils de Tséfania comme mémorial dans le Temple de l'Éternel » (Zecharya 6,14). Une vigne dorée se dressait à la porte du Sanctuaire, dressée sur des perches, et quiconque offrait une feuille, ou un raisin, ou une grappe, l'apportait et l'y accrochait. Rabbī Eliezer bar Tsadok a déclaré : à une occasion, trois cents Kohanim ont été chargés [de le nettoyer].



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions